

ACRO BE100

Astell&Kern

---

INSTRUCTION BOOK

Руководство пользователя

# CONTENTS

## **Подготовка к работе** <sup>01</sup>

Подготовка к использованию изделия	02
Комплект поставки	03
Название частей	04
Управление питанием	06
Подключения	09

## **Использование устройства** <sup>02</sup>

Основные операции	11
Прослушивание музыки	13
Прослушивание радио	14

## **Подготовка к использованию изделия** <sup>03</sup>

Меры предосторожности	16
Устранение неполадок	18
Защита авторского права	19
Сертификаты	19
Зарегистрированные товарные знаки	20
Ограничение ответственности	20
Характеристики	21

### Подготовка к использо- ванию изделия

Описания, которые содержатся в данной инструкции по эксплуатации, основаны на настройках изделия по умолчанию.

Характеристики продукта, описанные в данном руководстве пользователя, могут отличаться от фактических ввиду изменения характеристик, заявленных производителем. Приведенные здесь изображения также могут отличаться от фактического вида изделия.

Некоторые функции могут быть недоступны. Это зависит от производителя мобильного устройства и технических характеристик модели. Обращайтесь к производителю мобильного устройства.

Гарантия не распространяется на неисправности, возникшие из-за воздействия жидкостей.

### Комплект поставки

Производитель может изменять комплект поставки для улучшения качества либо характеристик устройства. Подобные изменения могут вноситься без предварительного уведомления.



ACRO BE100



FM-антенна



Адаптер питания



Штекеры адаптера  
(UK, KR, EU, US&JP, CN)



Краткое руководство  
пользователя &  
Гарантийный талон

**FM-антенна:** прием сигналов FM-вещания.

**Адаптер питания:** подача питания на устройство.

**Штекеры адаптера:** штекеры, соответствующие требованиям страны использования изделия.

**Краткое руководство пользователя:** краткое руководство по использованию изделия.

**Гарантийный талон:** сохраните данный документ для предъявления по поводу послепродажного обслуживания.

**Руководство пользователя изделия:** руководство пользователя можно загрузить на веб-сайте Astell&Kern:

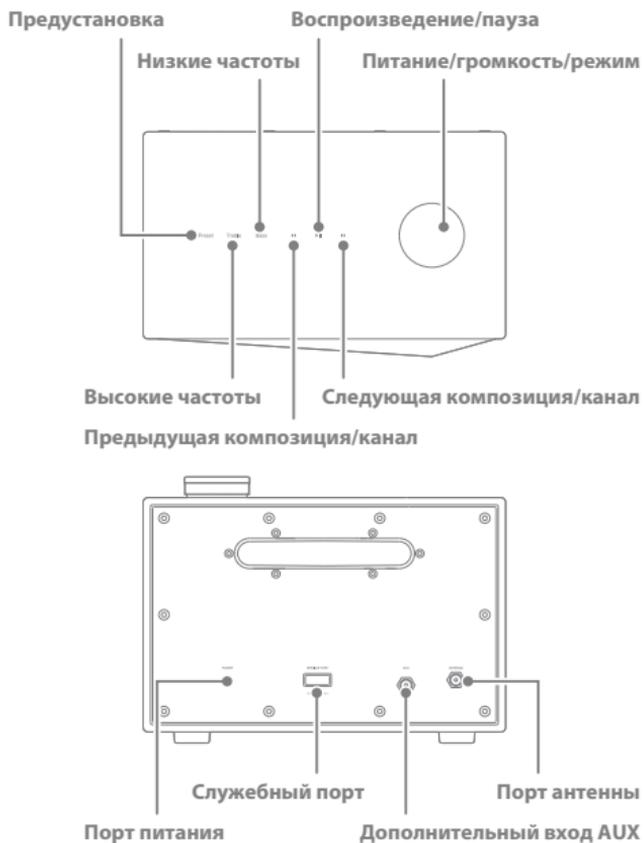
[<http://www.astellnkern.com> Поддержка > Загрузка].



Наличие FM-радиоприемника зависит от модели.

### Название частей

Внешний вид изделия, а также нанесенная на него печатная информация и маркировка могут отличаться в зависимости от характеристик, заявленных производителем.



**Предустановка:** можно сохранить до 6 радиоканалов на выбор.

**Низкие частоты:** регулировка низких частот.

**Воспроизведение/пауза:** запуск и приостановка воспроизведения.

**Питание/громкость/режим:**

удерживание — включение/выключение изделия;

короткое нажатие — изменение режима;

регулировка громкости звука с помощью поворачивания колесика.

**Высокие частоты:** регулировка высоких частот.

**Предыдущая композиция/канал:** переход к предыдущей композиции/каналу.

**Следующая композиция/канал:** переход к следующей композиции/каналу.

**Порт питания:** используйте данный порт для подключения адаптера и подачи питания на устройство.

**Служебный порт:** данный порт предназначен для послепродажного обслуживания.

**Дополнительный вход AUX:** данный порт используется для подключения ко внешнему устройству и вывода звука.

**Порт антенны:** данный порт нужен для подключения антенны.



Наличие FM-радиоприемника зависит от модели.

Служебный порт предназначен только для послепродажного обслуживания.

Использование изделия со снятой заглушкой служебного порта может привести к его поломке.

Передняя панель динамика является несъемной. Не пытайтесь ее снять. Это может привести к повреждению динамика.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие по небрежности пользователя.

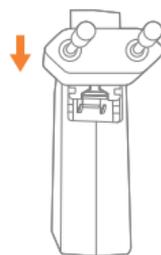
### Управление питанием

#### Подключение адаптера и штекера

1. Отсоедините адаптер, нажав на нижнюю часть крышки и подняв ее.



2. Выберите штекер, соответствующий требованиям страны использования, а затем сдвиньте вниз до щелчка.



3. Замените штекер, нажав на нижнюю часть и подняв ее.

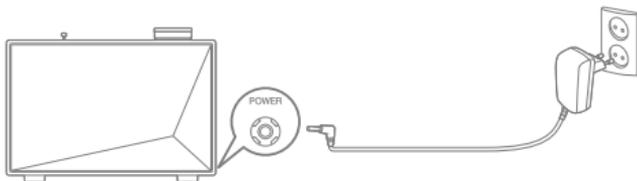


Не прикладывайте чрезмерное усилие. Это может привести к повреждению устройства. Убедитесь в том, что направление выбрано правильно.

Выберите штекер, совместимый с используемой в данной стране розеткой.

### Подключение питания

1. Подключите адаптер из комплекта поставки к порту [Питание] на задней панели устройства.
2. Выберите штекер, соответствующий требованиям страны использования, подсоедините его к адаптеру, а затем подключите к розетке для подачи питания на устройство.



Характеристики адаптера питания: 19 В/3,43 А

Используйте адаптер питания из комплекта поставки. Использование адаптеров, не соответствующих характеристикам изделия, может привести к выходу его из строя.

Попадание влаги на порт питания может привести к повреждению изделия. Перед использованием устройства убедитесь, что порт питания полностью сухой.

Выберите штекер, совместимый с используемым в данной стране типом розетки.

Адаптер может нагреваться во время использования. Это нормально и не влияет на срок службы либо работу изделия.

Наличие влаги на разъеме адаптера во время зарядки может привести к повреждению изделия. Полностью удалите влагу перед зарядкой устройства.

Избегайте чрезмерного сгибания разъема адаптера. Это может привести к повреждению кабеля питания.

Всегда отключайте кабель питания от розетки, прежде чем отсоединить его от динамика.

### Включение устройства

1. Нажмите колесико [Питание/громкость/режим] и удерживайте его для включения динамика.
  - На дисплее передней панели отобразится надпись [BT] и загорится светодиодный индикатор под колесиком [Питание/громкость/режим].

### Выключение устройства

1. На подключенном к питанию устройстве нажмите и удерживайте колесико [Питание/громкость/режим].
  - Текст на дисплее передней панели исчезнет, а светодиодный индикатор под колесиком [Питание/громкость/режим] погаснет.

### Дисплей передней панели

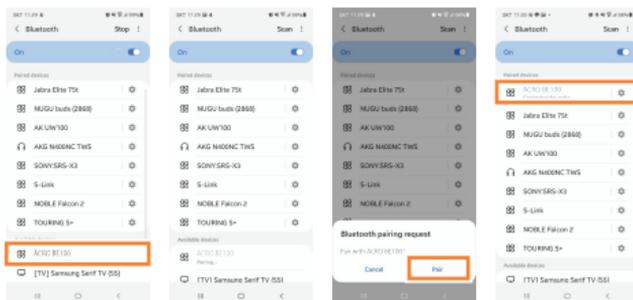
Отображаемый на дисплее текст зависит от режима и условий использования.

Текст	Состояние
<i>BT P</i>	Режим ожидания подключения по Bluetooth
<i>BT</i>	Режим Bluetooth
<i>FM</i>	Режим радио
<i>AUX</i>	Подключение внешнего устройства
<i>99.8</i> (FM-частота - например, 99,8)	Радиоканал
<i>P 99.8</i> (Сохраненная FM-частота - например, P 99,8)	Сохраненный радиоканал
<i>TREB 0,1,2,3,4,5</i>	Уровни высоких частот (0/1/2/3/4/5)
<i>BASS 0,1,2,3,4,5</i>	Уровни низких частот (0/1/2/3/4/5)

### Подключения

#### Подключение к мобильному устройству

1. При включении устройства будет автоматически активирован режим ожидания подключения по Bluetooth.
2. Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве: [Настройки > Подключения > Bluetooth]
3. Выберите [ACRO BE100], когда эта надпись появится в окне поиска устройств, чтобы выполнить подключение к мобильному устройству.



#### Переход в режим подключения по Bluetooth

Используйте данный режим для подключения динамика к устройству, отличному от подключенного на данный момент мобильного устройства, по Bluetooth.

1. Нажмите и удерживайте кнопку [Preset] в течение 5 секунд или дольше.
  - На дисплее передней панели отобразится надпись [BT P], а устройство перейдет в режим ожидания подключения.



Вид значка подключения может отличаться в зависимости от подключенного мобильного устройства и версии программного обеспечения.

После выполнения подключения проверьте уровень громкости, прежде чем использовать динамик.

Если не удается выполнить подключение по Bluetooth, нажмите и удерживайте кнопку [Preset] в течение 5 секунд или дольше, чтобы перейти в режим ожидания подключения.

При подключении изделие должно находиться рядом с устройством. В противном случае динамик может издавать шум или работать ненадлежащим образом в зависимости от окружающей среды.

Используйте динамик в радиусе 10 метров от подключенного устройства. Расстояние между устройствами влияет на качество беспроводного подключения.

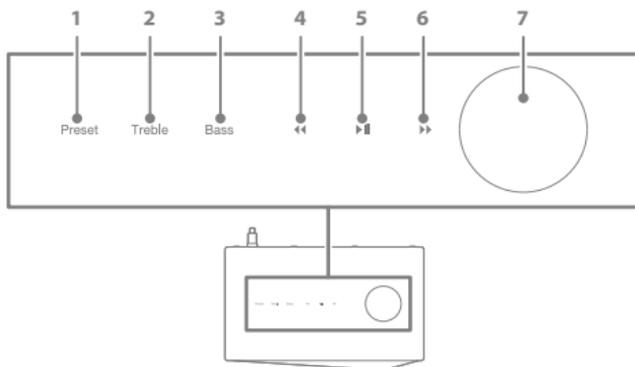
Убедитесь в отсутствии препятствий между изделием и подключенным устройством. Наличие таких препятствий, как другие люди, стены, углы, дополнительные перегородки и т. д., может отрицательно сказаться на качестве беспроводного подключения. Убедитесь, что между изделием и подключенным устройством нет препятствий.

Не прикасайтесь к устройству, которое подключено к изделию. Это может отрицательно повлиять на качество беспроводного подключения.

Технология Bluetooth функционирует в том же диапазоне частот (2,4 ГГц), что и промышленные, научные, медицинские и электронные устройства, а также беспроводная локальная сеть. Это обстоятельство может привести к помехам между устройствами и снизить качество беспроводного подключения.

### Основные операции

#### Функции кнопок



- |   |        |                                     |  |
|---|--------|-------------------------------------|--|
| 1 | Preset | <b>Предустановка</b>                | Режим Bluetooth: нажмите и удерживайте кнопку [Preset] в течение 5 секунд или дольше, чтобы войти в режим подключения. Режим радио: можно сохранить до 6 каналов на выбор. |
| 2 | Treble | <b>Высокие частоты</b>              | Нажмите кнопку [Treble] для регулировки высоких частот.<br>Доступны 6 уровня регулировки: 0>1>2>3>4>5  |
| 3 | Bass   | <b>Низкие частоты</b>               | Нажмите кнопку [Bass] для регулировки низких частот.<br>Доступны 6 уровня регулировки: 0>1>2>3>4>5   |
| 4 | «      | <b>Предыдущая композиция /канал</b> | Режим Bluetooth: переход к предыдущей композиции.<br>Режим радио: переход к предыдущему каналу.  |
| 5 | »      | <b>Воспроизведение/пауза</b>        | Запуск/приостановка воспроизведения музыки или радиотрансляции.  |

- 
- |   |                                  |   |
|---|----------------------------------|---|
| 6 | » Следующая композиция/<br>канал | Режим Bluetooth: переход к следующей композиции.<br>Режим радио: переход к следующей каналу.  |
| 7 | Питание/<br>громкость/<br>режим  | Удерживание — включение/выключение устройства.<br>короткое нажатие — изменение режима;<br>Доступны 3 режима: BT > FM > AUX<br>регулировка громкости звука с помощью поворачивания колесика. |
- 



Наличие FM-радиоприемника зависит от модели.

Не нажимайте сенсорную кнопку острым или заостренным предметом. Это может привести к выходу изделия из строя.

Для оптимальной работы устройства не следует нажимать кнопку слишком быстро. Чтобы устройство функционировало оптимально, нажимайте кнопку аккуратно.

### Прослушивание музыки

#### Подключение по Bluetooth для прослушивания музыки

1. Нажмите колесико [Питание/громкость/режим] для перехода в режим [BT].
  - На дисплее передней панели отобразится надпись [BT].
2. После подключения динамика и мобильного устройства по Bluetooth можно воспроизводить музыку через динамик с помощью мобильного устройства.
3. Используйте кнопки на мобильном устройстве или динамике, чтобы воспользоваться функциями «Пауза», «Воспроизвести», «Следующая композиция» и «Предыдущая композиция».

#### Подключение внешнего устройства для прослушивания музыки

1. Нажмите колесико [Питание/громкость/режим] для перехода в режим [AUX].
  - На дисплее передней панели отобразится надпись [AUX].
2. Подключите внешнее устройство к порту [AUX] на задней панели с помощью соответствующего кабеля согласно характеристикам, заявленным производителем.
3. При воспроизведении музыки на внешнем устройстве звук будет воспроизводиться через динамик.



Аудиокабель для подключения ко внешнему устройству не входит в комплект поставки.

Поддерживается подключение только внешних устройств, оснащенных разъемом 3,5 мм для вывода звука.

Слишком высокий уровень громкости может привести к повреждению динамика.

Длительное прослушивание музыки на полную громкость может привести к повреждению динамика.

Макс. значение среднеквадратического напряжения для дополнительного входа AUX равняется 2 В<sub>ср</sub>кв.

### Прослушивание радио

#### Прослушивание радио

1. Нажмите колесико [Питание/громкость/режим] для перехода в режим [FM].
  - На дисплее передней панели отобразится надпись [FM].
2. Нажмите кнопку [◀ / ▶] для выбора требуемой частоты.
  - На дисплее передней панели отобразится новое значение частоты.
  - Нажмите кнопку [◀ / ▶] для перехода на другую частоту с шагом 0,1 МГц.
  - Нажмите и удерживайте кнопку [◀ / ▶] для поиска и перехода на доступную частоту.
3. Нажмите кнопку [▶|] для приостановки/возобновления радиотрансляции.

#### Сохранение радиоканала

Часто прослушиваемые радиоканалы можно сохранить с помощью функции предустановки.

1. Перейдите на нужную частоту, а затем нажмите и удерживайте кнопку [Preset].
2. На дисплее передней панели начнет мигать текущее значение частоты. Перед значением частоты отобразится символ P, после чего канал будет сохранен.
  - Можно сохранить до 6 каналов.

### Прослушивание сохраненного радиоканала

1. В режиме [FM] нажмите кнопку [Preset] для перехода к сохраненному каналу.
  - На дисплее передней панели отобразится значение частоты с надписью [P].
2. Нажмите кнопку [Preset] для перехода между сохраненными каналами.
3. Воспользуйтесь кнопкой [◀◀ / ▶▶], чтобы изменить частоту в режиме предустановки.

### Удаление сохраненного радиоканала

При попытке сохранить более шести различных значений частоты на дисплее отобразится надпись [FULL]. В этом случае удалите сохраненную предустановку, чтобы сохранить новый канал.

1. Перейдите к частоте, которую необходимо удалить, а затем нажмите и удерживайте кнопку [Preset].
2. Текущее значение частоты начнет мигать на дисплее передней панели, а символ P перед значением частоты исчезнет. После этого канал будет удален.



Наличие FM-радиоприемника зависит от модели.

### Меры предосторожности

#### Изделие

- Не вставляйте в устройство металлические (монеты, шпильки и т. п.) или воспламеняющиеся предметы.
- Не кладите на изделие тяжелые предметы.
- Если на устройство попали капли дождя (воды), напитков, жидких медикаментов, косметических средств, пота или влаги, не включайте его. Вытрите изделие мягкой тканью и обратитесь в сервисный центр для проверки его функциональности. (Неисправности, вызванные попаданием воды, устраняются за отдельную плату, независимо от срока гарантии. Обратите внимание, что некоторые такие неисправности устранить невозможно.)
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и экстремальных температур (ниже 0 °C и выше +40 °C, ниже 32 °F и выше 104 °F), например, не держите его в салоне автомобиля летом.
- Не храните и не используйте устройство в помещениях с высокой температурой и влажностью (например, в саунах).
- Избегайте мест с чрезмерным уровнем влаги, пыли или дыма.
- Не оставляйте устройство надолго на одеяле, в том числе с подогревом, или ковре во время его эксплуатации.
- Не размещайте устройство вблизи огня и не кладите его в микроволновую печь.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать изделие.
- Не устанавливайте устройство возле предметов, создающих магнитное поле (магнитов, телевизоров, мониторов, динамиков и т. д.).
- Изделие нельзя подвергать воздействию агрессивных химикатов или моющих средств, так как это может привести к изменению состояния краски и поверхности.

- Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным ударам (избегайте использования в местах с чрезмерной вибрацией и т. д.).
- Не нажимайте несколько кнопок одновременно.
- Не прикладывайте чрезмерное усилие при нажатии кнопок.
- Не закрывайте отверстия на задней панели, предназначенные для вывода звука.
- Не размещайте источники огня, например подсвечник, на изделии.
- Не устанавливайте устройство и не используйте его возле источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели и печи.
- Не устанавливайте изделие в замкнутом пространстве, в книжном шкафу или в аналогичных местах.
- Пожалуйста, убедитесь, что устройство выключено перед извлечением кабеля питания.
- Пожалуйста, закрепляйте FM-антенну на порт антенны.

### Прочее

- Не пользуйтесь устройством во время грозы, чтобы снизить вероятность поражения электрическим разрядом.
- Не слушайте музыку на большой громкости в течение длительного времени.

### Устранение неполадок

#### Распространенные проблемы и их решение

1. Устройство не включается.
  - Проверьте, правильно ли подключен адаптер питания.
2. Звук не воспроизводится.
  - Проверьте, не установлено ли для громкости значение [0].
  - Проверьте громкость на подключенном мобильном устройстве или внешнем устройстве.
  - Проверьте настройки линейного выхода на подключенном внешнем устройстве.
3. Звук искажен.
  - Проверьте, не установлен ли максимальный уровень громкости.
  - Повторно настройте уровни высоких и низких частот.
4. Не удалось установить подключение по Bluetooth.
  - Проверьте настройки Bluetooth на мобильном устройстве, которое необходимо подключить.
  - Отключите мобильное устройство от Bluetooth и попробуйте подключиться повторно.
  - Разместите мобильное устройство ближе к изделию и попробуйте подключиться повторно.
  - Разместите изделие подальше от микроволновых печей и устройств беспроводной связи, а затем попробуйте подключиться повторно.
5. Возникает шум при работе радио.
  - Отрегулируйте положение и высоту антенны.
  - Переместите изделие, а затем проверьте работу радио.

### Защита авторского права

Компания Dreamus Company сохраняет за собой права на патенты, торговые марки, авторские права и другие права интеллектуальной собственности, связанные с этим руководством. Запрещается копировать или воспроизводить содержимое данного руководства пользователя в любом формате и любыми способами без предварительного разрешения компании Dreamus Company. Использование или воспроизведение содержимого этого документа полностью или частично влечет за собой наказание. Программное обеспечение, аудио, видео и любой другой объект авторского права защищены в соответствии с действующими законами об авторском праве. Пользователь берет на себя всю юридическую ответственность за несанкционированное воспроизведение или распространение содержимого, охраняемого авторским правом, с данного продукта. Компании, организации, изделия, люди и события, использованные в примерах, являются вымышленными. Компания Dreamus Company не имеет намерения устанавливать связь с какими бы то ни было компаниями, учреждениями, продуктами, людьми или событиями посредством настоящего руководства, подобные выводы являются беспочвенными. Пользователь несет полную ответственность за соблюдение действующих законов об авторском праве. Copyright © Dreamus Company. All Rights Reserved.

### Сертификаты

KC / FCC / CE / TELEC

Устройство класса В (коммуникационное оборудование для домашнего использования): Данное устройство класса В отвечает всем требованиям электромагнитной совместимости для домашнего использования. Данное устройство может использоваться в любых помещениях, в том числе жилых.



FCC ID: QDMDSM21

Данное устройство соответствует требованиям части 15 документа «Federal Communications Commissions Rules and Regulations». При эксплуатации устройства должны соблюдаться следующие два условия: (1) устройство не должно вызывать недопустимых помех и (2) устройство должно быть устойчиво к любым принимаемым помехам, включая помехи, способные вызывать нежелательные последствия для эксплуатации.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with FCC & IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This module may not be co-located with any other transmitters or antennas.

The antenna must be installed such that 20cm is maintained between the antenna and users

## Зарегист- рирова- нные товарные знаки



LDAC and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.



Qualcomm® aptX™ HD

Qualcomm aptX является продуктом компании Qualcomm Technologies, Inc. и/или ее дочерних компаний.

Qualcomm является товарным знаком компании Qualcomm Incorporated, зарегистрированным в США и других странах.

aptX является товарным знаком компании Qualcomm Technologies International, Ltd., зарегистрированным в США и других странах.

## Ограни- чение ответст- венности

Производитель, импортер и поставщик не несут ответственности за какой-либо ущерб, включая травмы и несчастные случаи, вследствие ненадлежащего использования или неправильной эксплуатации продукта.

Сведения, представленные в этом руководстве, основываются на текущих характеристиках продукта.

Производитель, компания Dreamus Company, добавляет новые функции и продолжит применять новые технологии в будущем.

Любые характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.

### Характеристики

<b>Product Name</b>	ACRO BE100
<b>Product Type</b>	Bluetooth Loudspeaker
<b>Model Name</b>	DSM21
<b>Woofer Unit</b>	4inch x1
<b>Twitter Unit</b>	1.5inch x2
<b>Amplifier Output</b>	55W(25W x1 + 15W x2)
<b>Frequency Response</b>	50 ~ 20kHz
<b>Maximum Sound Level</b>	94dB SPL @1m
<b>Bluetooth Version</b>	5.0
<b>Bluetooth Codecs</b>	SBC, AAC, aptX™ HD, LDAC
<b>Indicators</b>	14segment
<b>Power Input</b>	19V / 3,43A
<b>AUX</b>	3.5mm Stereo
<b>Dimensions</b>	261 x 164 x 171(mm)
<b>Weight</b>	about 3.2kg